



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, действующее
в качестве Совещания Сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

Комитет по осуществлению

Тридцать третья сессия
Женева, 17–19 марта 2015 года

**Доклад Комитета по осуществлению о работе его
тридцать третьей сессии**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	3
A. Участники	2–4	3
B. Организационные вопросы	5–6	3
II. Осуществление контроля за решением VI/2	7–15	3
A. Азербайджан	9–12	4
B. Беларусь	13–15	4
III. Представления	16	5
IV. Инициатива Комитета	17–20	5

GE.15-07948 (R) 240615 240615



* 1 5 0 7 9 4 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



V.	Сбор информации	21–28	5
A.	Сербия	22–26	5
B.	Нидерланды	27–28	7
VI.	Обзор осуществления	29–37	7
A.	Рассмотрение общих и конкретных вопросов соблюдения по итогам четвертого обзора осуществления Конвенции	29–31	7
B.	Рассмотрение общих и конкретных вопросов соблюдения по итогам первого обзора осуществления Протокола	32–35	8
C.	Внесение изменений в вопросники	36–37	9
VII.	Представление основных принятых решений и закрытие сессии	38–39	9

I. Введение

1. Тридцать третья сессия Комитета по осуществлению, действующего в рамках Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Протокола по стратегической экологической оценке к ней (Протокол по СЭО), состоялась в Женеве, Швейцария, 17–19 марта 2015 года.

A. Участники

2. На сессии присутствовали следующие члены Комитета по осуществлению, ответственные за вопросы, связанные с Конвенцией и Протоколом: г-н В. Бучко (Украина), г-жа Е. Григорян (Армения), г-н К. Хейнма (Эстония), г-жа Л.А. Эрнандо (Испания), г-н Е. Ендрожка (Польша), г-жа З. Почаи (Венгрия), г-жа О. Шоши (Албания), г-н Р. Шведас (Литва) и г-н Ф. Захария (Румыния). Г-жу А. Клют (Беларусь) заменил г-н И. Наркевич. Г-н М. Приёр (Франция) отсутствовал.

3. Комитет приветствовал альтернативного члена Комитета, назначенного Беларусью.

4. При рассмотрении Комитетом его инициативы по Соединенному Королевству на сессии также присутствовала делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. раздел IV ниже).

B. Организационные вопросы

5. Сессию открыл Председатель Комитета г-н Захария. Комитет утвердил свою повестку дня (ECE/MP.EIA/IC/2015/1).

6. Секретариат проинформировал Комитет о неполучении им информации о назначении альтернативных членов Комитета для Румынии, Украины и Франции. Членам Комитета от этих трех Сторон было настоятельно рекомендовано связаться с их правительствами по поводу назначения альтернативных членов Комитета. Члену Комитету от Беларуси было также предложено связаться со своим правительством для подтверждения того, станет ли он основным членом Комитета, в случае чего Беларусь должна будет назначить нового альтернативного члена Комитета, либо его статус альтернативного члена Комитета останется неизменным, и тогда Беларуси нужно будет назначить нового основного члена Комитета.

II. Осуществление контроля за решением VI/2

7. Ввиду ограниченности времени Комитет отложил рассмотрение вопросов, касающихся Украины (проект по каналу "Быстрое" и Ровенская атомная электростанция (АЭС)) и Армении (закон об оценке воздействия на окружающую среду и атомная электростанция в Мецаморе).

8. В соответствии с пунктом 1 правила 17 рабочих правил Комитета обсуждение процесса выполнения решения VI/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции проходило без участия наблюдателей и при отсутствии членов Комитета, назначенных Беларусью и Литвой, во время рассмотрения дел, касающихся их стран (см. ECE/MP.EIA/20.Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4.Add.1).

А. Азербайджан

9. Секретариат сообщил о предоставляемых в настоящее время Азербайджану технических консультациях по финансируемой Европейским союзом (ЕС) программе "Экологизация экономики в рамках добрососедства в восточной части региона". В январе 2015 года при содействии международных экспертов была завершена разработка проекта законодательства об экологической оценке. Затем законопроект был распространен с целью получения замечаний к нему среди международных консультантов, в число которых входил один из членов Комитета, и соответствующих международных организаций и обсужден на национальном совещании за круглым столом по вопросу применения Конвенции Эспо и Протокола к ней по СЭО в национальном законодательстве (Баку, 2 марта 2015 года). После этого совещания состоялось двухдневное рабочее совещание по вопросам практического применения законопроекта в секторе возобновляемой энергетики.

10. Перевод предварительного законопроекта на английский язык был предоставлен Комитету, а также международному консультанту, с тем чтобы он высказал по нему свои замечания. Азербайджан проинформировал Комитет через секретариат о том, что перевод окончательного законопроекта на английский язык будет предоставлен ему сразу по его завершении после рассмотрения всех полученных замечаний, а также о том, что к октябрю 2015 года законопроект будет представлен парламенту.

11. Член Комитета, действующий в рамках проекта по оказанию законодательной помощи в качестве международного консультанта, предоставил подробную информацию о консультациях по законопроекту, которые включали два этапа представления замечаний. На его взгляд, второй проект обеспечивает улучшенную правовую основу, но некоторые аспекты, касающиеся участия общественности и трансграничных процедур, должны быть в нем учтены лучше.

12. Комитет принял к сведению эту информацию. Он приветствовал прогресс, достигнутый Азербайджаном. Он просил секретариат предложить Азербайджану предоставить перевод законопроекта на английский язык с целью его представления в парламент сразу после того, как он будет доступен.

В. Беларусь

13. Затем Комитет рассмотрел процесс выполнения решения VI/2 (пункты 48–64), касающегося Беларуси. 12 февраля 2015 года Беларусь представила информацию о постпроектном анализе; Литва представила 12 марта 2015 года информацию об обсуждениях вопроса о разработке двустороннего соглашения; а 4 марта 2015 года свою информацию Комитету представила неправительственная организация (НПО) "Экодом".

14. Председатель представил тщательный анализ шагов, предпринятых Беларусью и Литвой, который был подготовлен куратором при поддержке Председателя. Комитет рассмотрел этот анализ, но не смог согласовать свои заключения. Было принято решение о необходимости дополнительной информации. Комитет просил Беларусь рассмотреть следующий вопрос: "Может ли быть в соответствии с указом Президента от 23 ноября 2013 года изменена площадка, предусмотренная в Указе о размещении 2011 года?".

15. Комитет решил вести работу над проектом своего анализа с использованием электронной процедуры принятия решений. Комитет завершит свой анализ на его тридцать четвертой сессии.

III. Представления

16. За период после проведения предыдущей сессии Комитета никаких представлений получено не было, и на рассмотрении в настоящее время никаких ранее поступивших представлений не находится.

IV. Инициатива Комитета¹

17. В соответствии с правилом 17 рабочих правил Комитета обсуждения инициатив Комитета не были открытыми для наблюдателей.

18. В развитие работы, проведенной на его тридцать второй сессии (Женева, 9–11 декабря 2014 года), Комитет рассмотрел свою инициативу в отношении планируемого Соединенным Королевством строительства АЭС "Хинкли-Пойнт С" (EIA/IC/CI/5). 7 января 2015 года дополнительную информацию также предоставило Соединенное Королевство, а 17 января 2015 года – НПО "Друзья окружающей среды Ирландии".

19. Комитет приветствовал делегацию Соединенного Королевства и предложил ей представить информацию и мнения по этому вопросу. Затем после ознакомления с ее письменными ответами члены Комитета задали ряд дополнительных вопросов, с тем чтобы попытаться прояснить позицию страны.

20. Комитет согласился продолжить рассмотрение вопроса и подготовить в июле свой проект выводов и рекомендаций с использованием электронной процедуры принятия решений на основе предоставленной ему информации. Куратору было предложено подготовить проект документа с выводами и рекомендациями к концу июня 2015 года.

V. Сбор информации²

21. Ввиду ограниченности времени Комитет отложил рассмотрение досье по сбору информации, касающиеся Украины (Хмельницкая АЭС) и Боснии и Герцеговины (теплоэлектростанции в Углевике и Станари).

A. Сербия

22. Затем Комитет продолжил рассмотрение информации, собранной им в дополнение к информации, предоставленной Румынской ассоциацией по мониторингу деятельности финансовых учреждений в отношении планируемого

¹ Информация об инициативах Комитета, в том числе соответствующая документация, размещена по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/environmental-assessment/areas-of-work/review-of-compliance/committee-initiative.html>.

² Дополнительная информация, относящаяся к процессу сбора информации, в том числе соответствующая документация, размещена по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/environmental-assessment/areas-of-work/review-of-compliance/information-from-other-sources.html>.

строительства электростанции на буром угле в северо-восточной части Сербии, на реке Дунай, вблизи границы с Румынией (EIA/IC/INFO/14). Комитет рассмотрел предоставленный Сербией 2 марта 2015 года ответ на вопросы Комитета, а также информацию, представленную Румынией 5 марта 2015 года.

23. Опираясь на проведенный куратором анализ, Комитет отметил, что строительство одного блока на электростанции на буром угле "Костолац" представляет собой вид деятельности, перечисленный в добавлении I к Конвенции, и что невозможно исключить вероятность значительного негативного трансграничного воздействия. Однако Сербия не уведомила потенциально затрагиваемые Стороны.

24. На этом основании Комитет постановил начать осуществление инициативы Комитета в соответствии с пунктом 6 описания структуры и функций Комитета. Он просил Председателя письменно проинформировать Сербию о решении Комитета, адресовав ей просьбу в возможно короткие сроки произвести уведомление в соответствии с пунктом 1 статьи 3, а также проинформировать Комитет об этом процессе не позднее 31 октября 2015 года. В своем письме Председателю следует настоятельно призвать Сербию соблюдать свои обязательства по Конвенции. Комитет согласился решить на своей следующей сессии вопрос о том, будет ли он в соответствии с пунктом 9 описания структуры и функций Комитета предлагать Сербии участвовать в обсуждении и представлять информацию и мнения по рассматриваемому вопросу на тридцать пятой (Женева, 15–17 марта 2016 года) или тридцать шестой (Женева, 5–7 сентября 2016 года) сессии Комитета.

25. Рассмотрев вопросы, возникающие в связи с Протоколом по СЭО, в продолжение анализа, предоставленного сокуратором по вопросам Протокола, Комитет постановил продолжить рассмотрение процесса сбора информации на своей следующей сессии. Он решил просить Сербию охватить следующие вопросы:

a) Каков статус Энергетической стратегии? Окончательно ли утверждена Стратегия, и если нет, то на каком этапе процедуры принятия решений она находится?

b) Выполнялась ли процедура СЭО в отношении проекта Энергетической стратегии в соответствии с положениями Протокола по СЭО?

c) Уведомила ли Сербия при выполнении процедуры СЭО потенциально затрагиваемые Стороны в соответствии со статьей 10 Протокола?

d) Включен ли в Энергетическую стратегию список конкретных проектов, которые должны быть предприняты?

e) Каков статус территориально-пространственного плана? Утвержден ли этот план, и если нет, то на каком этапе процедуры принятия решений он находится?

f) Выполнялась ли процедура СЭО в связи с проектом территориально-пространственного плана в соответствии с Протоколом по СЭО?

g) Уведомила ли Сербия в контексте процедуры СЭО по территориально-пространственному плану потенциально затрагиваемые Стороны в соответствии со статьей 10 Протокола?

h) Какова связь между Энергетической стратегией и территориально-пространственным планом Республики Сербия?

26. Информация должна быть предоставлена Стороной в секретариат до 31 октября 2015 года для ее рассмотрения Комитетом на его следующей сессии. К сокуратору по вопросам Протокола была обращена просьба предоставить анализ до сессии.

В. Нидерланды

27. Затем Комитет перешел к рассмотрению информации, которую он собрал в дополнение к представленной НПО "Гринпис Нидерланды" информации о продлении Нидерландами срока эксплуатации АЭС в Борселе (EIA/IC/INFO/15). Председатель отметил, что в ответ на письмо Комитета от 24 декабря 2014 года Нидерланды вступили в контакт с секретариатом, с тем чтобы обратить его внимание на приложение к их письму от 21 ноября 2014 года, в котором, по их мнению, был охвачен ряд вопросов, поднятых в письме Комитета. Рассмотрев приложение, Председатель и куратор г-н Приёр решили пересмотреть некоторые из вопросов, адресованных Нидерландам. 16 февраля 2015 года секретариат сообщил стране эти вопросы по электронной почте.

28. Комитет принял к сведению информацию, предоставленную Нидерландами 12 марта 2015 года, а организацией "Гринпис" – 7 января 2015 года. Бельгия не представила никакого ответа на письмо Комитета от 24 декабря 2015 года. Опираясь на анализ, проведенный сокуратором, Комитет принял решение о продолжении рассмотрения им этого вопроса на его следующей сессии и просил Председателя направить Германии письмо с просьбой предоставить информацию о своем участии в процедуре принятия решений, так чтобы ответ на него был представлен к концу мая. Тем временем к куратору была обращена просьба подготовить анализ на основе уже имеющейся информации – желательно к концу апреля. Комитет решил обсудить этот вопрос с использованием своей электронной процедуры принятия решений, а также на своей тридцать четвертой сессии.

VI. Обзор осуществления

A. Рассмотрение общих и конкретных вопросов соблюдения по итогам четвертого обзора осуществления Конвенции

29. Комитет продолжил рассмотрение общих и конкретных вопросов соблюдения, выявленных в ходе четвертого обзора осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2014/3). Он с сожалением отметил, что, несмотря на неоднократные напоминания секретариата и Комитета, Ирландия, Люксембург и Португалия до сих пор не представили ответы на вопросники по четвертому обзору. Соединенное Королевство проинформировало секретариат о том, что оно вернет вопросник к концу марта 2015 года.

30. Комитет отметил, что система отчетности является для Сторон очень важным инструментом выявления как надлежащей практики, так и требующих решения проблем, который, таким образом, способствует улучшению осуществления Конвенции. Он постановил направить письма в адрес министров иностранных дел и окружающей среды неотчитавшихся стран. Он также согласился направить письмо в адрес ЕС, обратив в нем особое внимание на то, что упомянутые государства – члены ЕС не представляют отчетность по Конвенции, и задав в нем вопрос о том, располагает ли ЕС как организация, сама яв-

ляющаяся Стороной Конвенции, какими-либо средствами для контроля за результативностью отчетности государств – членов ЕС, входящих в число Сторон Конвенции.

31. Затем Комитет рассмотрел полученный 27 декабря 2014 года ответ Кипра на письмо Комитета от 19 сентября 2014 года (и напоминание от 24 декабря 2014 года) с просьбой о представлении дополнительных пояснений по поводу того, когда и как осуществляется уведомление общественности в условиях отсутствия действующего национального законодательства. Комитет посчитал, что, хотя Кипр предоставил ссылки на применимое национальное законодательство и дал пояснения относительно того, когда уведомляется общественность, он не объяснил, каким образом происходит ее уведомление. Комитет постановил просить Кипр предоставить выдержки из перевода на английский язык положений, упомянутых в его письме от 23 декабря 2014 года (а именно, пунктов 1 и 3 статьи 24 законов об оценке воздействия на окружающую среду, действовавших в период 2005–2014 годов), а также подробную информацию о том, как происходит уведомление общественности. Ответ должен быть представлен к 31 октября 2015 года для рассмотрения Комитетом на его следующей сессии.

В. Рассмотрение общих и конкретных вопросов соблюдения по итогам первого обзора осуществления Протокола

32. Комитет продолжил рассмотрение общих и конкретных вопросов соблюдения, выявленных в ходе первого обзора осуществления Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2014/3). Он с сожалением отметил, что, несмотря на неоднократные напоминания секретариата и Комитета, Люксембург и Португалия до сих пор не представили ответы на вопросник по первому обзору.

33. Комитет отметил, что в Протоколе для Сторон установлены четкие отчетные обязанности. Он постановил направить письма министрам иностранных дел и окружающей среды неотчитавшихся стран. В своих письмах Комитет укажет соответствующим Сторонам на то, что в случае неполучения им от них докладов к августу 2015 года Комитет рассмотрит вопрос о соблюдении этими Сторонами своих отчетных обязанностей по Протоколу на своем следующем совещании.

34. Комитет выразил сожаление по поводу того, что он не получил от Боснии и Герцеговины ответа на его письма, направленные в сентябре и декабре 2014 года. Он предложил Председателю направить письмо министрам иностранных дел и окружающей среды и настоятельно призвать Боснию и Герцеговину представить свой ответ при первом удобном случае, но не позднее 31 октября 2015 года. Комитет рассмотрит ответ Боснии и Герцеговины на свои просьбы, относящиеся к первому обзору осуществления Протокола, на своей следующей сессии.

35. В заключение Комитет рассмотрел полученный от Европейской комиссии 6 октября 2014 года ответ на письмо Комитета от 19 сентября 2014 года с просьбой к ЕС заполнить и вернуть свой вопросник по первому обзору осуществления Протокола, а также осветить в нем несколько вопросов. В своем ответе ЕС прояснил свою позицию по поводу ее обязанности отчитываться по Протоколу и свои полномочия в качестве региональной организации экономической интеграции. Затем Комитет рассмотрел требования пунктов 2 и 3 статьи 4 и компетенцию ЕС в определении видов деятельности его государств-

членов, особенно в областях, относящихся к его исключительной компетенции. Комитет постановил запросить у ЕС дополнительные пояснения. С этой целью он подготовит с помощью своей электронной процедуры принятия решений дополнительные вопросы, которые будут направлены ЕС с таким расчетом, чтобы ответ на них поступил к 31 октября 2015 года. К куратору была обращена просьба подготовить анализ до следующей сессии Комитета.

C. Внесение изменений в вопросники

36. На своей предыдущей сессии Комитет обсудил предложения кураторов относительно внесения изменений в вопросники по пятому обзору осуществления Конвенции и второму обзору осуществления Протокола. Затем он доработал предложения с использованием электронных средств. 5 и 6 февраля 2015 года предложенные изменения были представлены на рассмотрение Бюро, и некоторые члены Бюро представили Комитету свои замечания. Предложения по вопроснику об осуществлении Протокола также представила Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

37. Комитет постановил, что он рассмотрит предложения, сделанные ВОЗ и Бюро, и доработает вопросники с использованием своей электронной процедуры принятия решений к 10 апреля 2015 года. Затем вопросники будут представлены Рабочей группе по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке для рассмотрения на его предстоящем совещании.

VII. Представление основных принятых решений и закрытие сессии

38. Комитет согласился принять решение о том, будет ли он проводить свою сессию 23–25 ноября 2015 года в Бухаресте или 8–10 декабря 2015 года в Женеве с использованием электронных средств. Комитет также в предварительном порядке решил провести свою тридцать пятую сессию 15–17 марта 2016 года, свою тридцать шестую сессию 5–7 сентября 2016 года и свою тридцать седьмую сессию 12–14 декабря 2016 года.

39. Комитет принял проект доклада о работе своей сессии, подготовленный при поддержке секретариата. Затем Председатель официально закрыл тридцать третью сессию.